



Kellfri®

26-LW09

KOPARKA TYLNA DO CIĘNIKA



PRZED UŻYCIEM PRODUKTU NALEŻY SIĘ DOKŁADNIE ZAPOZNAĆ Z INSTRUKCJĄ OBSŁUGI!!!
TŁUMACZENIE WERSJA ORYGINALNA INSTRUKCJI

WPROWADZENIE

Dziękujemy za wybór produktu firmy Kellfri AB. Stosowanie się do instrukcji obsługi oraz zachowywanie zasad zdrowego rozsądku zapewni długofletnią i spokojną eksploatację produktu. Urządzenia i produkty firmy Kellfri są przeznaczone dla rolników indywidualnych, którzy przykładają dużą wagę do funkcjonalności.

INFORMACJE NA TEMAT PRODUKTU

Koparka tylna firmy Kellfri jest zawieszana na trójpunktowym układzie zawieszenia traktora i napędzana przez własny agregat hydrauliczny.

Umożliwia to podłączenie do koparki pojazdu lub innego urządzenia.

URZĄDZENIE DOSTARCZANE W POSTACI NIEZMONTOWANEJ

TEKNISK DATA

Wymiary (długość x szerokość x wysokość)	2300X1750X2800
Masa, kg	575 kg
Maksymalna głębokość wykopu	2900 mm
Maksymalna średnica wykopu	3977 mm
Maksymalna wysokość wykopu	3900 mm
Maksymalna wysokość wykopu z płaskim podłożem	2760 mm

TEKNISK DATA

Kąt obrotu	160°
Obrót łyżki	150°
Ciśnienie robocze	160 bar
Pompa hydrauliczna	Standard
Podpora hydrauliczna	Standard
Zapotrzebowanie na moc	50 KM
Obr./min	540 obr./min

ZASTOSOWANIE PRODUKTU:

Urządzenie służy wyłącznie do odspajania i usuwania urobku



ZALECENIA W ZAKRESIE BEZPIECZEŃSTWA

Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia lub produktu należy - dla bezpieczeństwa własnego i innych osób - zapoznać się z zaleceniami w zakresie bezpieczeństwa i z instrukcją obsługi oraz upewnić się, że ich treść jest zrozumiała. Użytkownikowi urządzenia/produkту należy zapewnić łatwy dostęp do instrukcji obsługi oraz do zaleceń w zakresie bezpieczeństwa. Dla bezpieczeństwa własnego i innych osób dobrze jest okresowo przeglądać zalecenia w zakresie bezpieczeństwa. Użytkownik powinien mieć świadomość, że zdrowy rozsądek oraz podstawowe zasady ostrożności nie są wbudowane w produkt, ale że obowiązek ich zachowania spoczywa właśnie na nim.

W przypadku zniszczenia instrukcji obsługi lub zajścia okoliczności, które sprawią, że jej użytkowanie stanie się niemożliwe, nową instrukcję można zamówić pod adresem:

KELLFRI POLSKA SP. Z O.O.

ul. Skłęckowska 16', 99-300 Kutno

Tel. + 48 24 722 11 50

e-mail info@kellfri.pl www.kellfri.pl

Ogólne zalecenia w zakresie bezpieczeństwa można także pobrać ze strony internetowej firmy Zabrania się korzystania z urządzenia/produkту w przypadku, gdy użytkownik czuje się osłabiony, zmęczony lub gdy znajduje się pod wpływem alkoholu, silnych leków lub narkotyków, a także gdy cierpi na silną depresję lub poważną chorobę psychiczną. Należy się stosować do zasad ruchu drogowego oraz obowiązujących przepisów w zakresie ochrony zwierząt. Osoby poniżej 15. roku życia oraz cierpiące na choroby psychiczne nie mogą obsługiwać urządzenia.



Surowo zabrania się wprowadzania jakichkolwiek zmian do oryginalnego projektu maszyny bez zgody producenta. Wprowadzenie bez upoważnienia zmian i/lub zastosowanie elementów dodatkowych może skutkować powstaniem zagrożenia dla życia i zdrowia użytkownika oraz innych osób.

WAŻNE!

ZALECENIA W ZAKRESIE BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCE PRODUKTU

- Przed użyciem koparki należy się dokładnie zapoznać z treścią instrukcji!
- Zabrania się wkładania rąk lub nóg pod maszynę bez wcześniejszego zatrzymania urządzenia oraz wyłączenia silnika traktora.
- Zabrania się pozostawiania urządzenia bez dozoru, jeżeli silnik traktora jest włączony. W przypadku pozostawienia urządzenia bez dozoru nawet na krótką chwilę, należy wyłączyć silnik oraz zaciągnąć hamulec ręczny.
- Przed wykonaniem napraw lub prac konserwacyjnych należy zawsze odłączyć maszynę.
- Podczas pracy maszyny w jej pobliżu może się znajdować wyłącznie operator.
- Nie korzystać z koparki w przypadku, gdy wszystkie osłony nie są prawidłowo założone.
- W obrębie obszaru wykonywania pracy nie mogą się znajdująć osoby postronne ani zwierzęta. Ponadto należy się upewnić, że wokół koparki znajduje się odpowiednio duża przestrzeń.
- Manewry mogą być wykonywane wyłącznie z miejsca kierowcy.
- Koparka może być wykorzystywana wyłącznie do tych rodzajów prac, do których została zaprojektowana. Nie korzystać z urządzenia w celu przeciągania przedmiotów (np. taranów) ani montażu sznurów, łańcuchów itp. na innych urządzeniach.

- Nigdy nie kopać zbyt blisko podpory. Może to doprowadzić do zapadnięcia się ziemi pod ciężarem urządzenia.
- Nigdy nie przeciągać urządzenia oraz nie przekraczać nośności ciągnącego go pojazdu.
- Podczas pracy na pochyłościach koparka powinna być zwrócona w kierunku szczytu wzniesienia. W takim przypadku należy unikać także obracania urządzenia w dół. Należy unikać wykonywania prac na pochyłościach, na których może dojść do przewrócenia się ciągnącego koparkę pojazdu.
- W celu uniknięcia przewrócenia się ciągnącego koparkę pojazdu należy zmniejszyć prędkość podczas jazdy na nierównym terenie, na pochyłościach, a także podczas wykonywania skrętów.
- Nie regulować ustawień zaworów. Nieprawidłowa regulacja może doprowadzić do uszkodzenia maszyny i/lub do powstania obrażeń ciała.
- Przy wysiadaniu z koparki należy obniżyć łyżkę oraz umieścić ją na ziemi. Wyłączyć silnik traktora, zaciągnąć hamulec ręczny i wyciągnąć kluczyk zapłonu ze stacyjki.
- Przed rozpoczęciem pracy należy się upewnić, że wszystkie osłony są dobrze zamocowane oraz że ich samoczynne poluzowanie się jest niemożliwe.
- Pod zawieszonym ładunkiem nie może się znajdować ani operator, ani żadna inna osoba.
- Zabrania się parkowania koparki w przypadku, gdy w łyżce znajduje się urobek lub gdy łyżka jest podniesiona.
- Z uwagi na fakt, że koparka nie jest wyposażona w oświetlenie, należy korzystać z niej podczas dnia.
- Podczas transportu na drodze, na zespole należy umieścić tablicę wyróżniającą pojazd wolno poruszający się.



INSTRUKCJE NA WYPADEK SYTUACJI AWARYJNYCH

W sytuacji awaryjnej należy zadzwonić pod numer 112.

Podczas samotnej pracy należy zawsze mieć przy sobie telefon komórkowy lub inny telefon, z którego można wezwać pomoc. Podczas wykonywania pracy oraz działań konserwacyjnych i napraw muszą być łatwo dostępne apteczka i gaśnica.

ŚRODKI OCHRONY OSOBISTEJ

Należy stosować odpowiednie środki ochrony osobistej. Podczas pracy z urządzeniem nie należy nosić luźnych ubrań ani biżuterii. Podczas pracy z urządzeniem, które ma mechanizmy obrotowe, należy pamiętać o odpowiednio wysokim związaniu długich włosów.

Należy korzystać z rękawic. Pozwolą one na zmniejszenie niebezpieczeństwwa poparzenia w przypadku kontaktu z gorącymi powierzchniami (np. układem wydechowym) oraz z olejem lub benzyną. Podczas pracy urządzenia należy stosować środki ochrony słuchu.

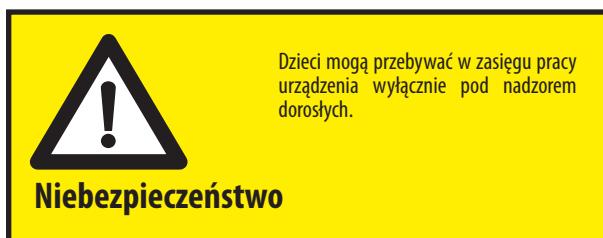
PLAKIETKI OSTRZEGAWCZE

Należy się upewnić, że plakietki ostrzegawcze są odpowiednio widoczne. W razie potrzeby wymienić te elementy. Nie czyścić plakietek ostrzegawczych myjką wysokociśnieniową. W przypadku, gdy plakietka odpadnie, zetrze się lub w inny sposób przestanie spełniać swoją funkcję, należy zamówić nowe plakietki.

SYMBOL	OBJAŚNIENIE
	Zapoznać się z instrukcją! Przed rozpoczęciem pracy.
	Ostrzeżenie! Przed rozpoczęciem prac konserwacyjnych, napraw oraz podłączania i odłączania maszyny należy wyłączyć silnik traktora oraz wyciągnąć klucz zapłonu ze stacyjki.
	Ostrzeżenie - wyrzut materiału! Strefa niebezpieczna: 200 m Należy pamiętać o istnieniu strefy niebezpiecznej urządzenia!
	Ostrzeżenie! Niebezpieczeństwo zgniecenia!
	Ostrzeżenie! Niebezpieczeństwo zgniecenia! Podczas podłączania i odłączania maszyny w pobliżu nie może się znajdować żadna osoba.
	Ostrzeżenie! Zabrania się stania na maszynie! Ostrzeżenie! Niebezpieczeństwo dla dzieci! Dzieci nie mogą się znajdować w pobliżu maszyny
	Produkt ma oznaczenie CE

OTOCZENIE

Przed rozpoczęciem podłączania urządzenia lub korzystania z niego należy się upewnić, że w pobliżu nie znajdują się inne osoby (w szczególności dzieci) lub przedmioty. Istnieje niebezpieczeństwo wystąpienia poważnych obrażeń ciała. Należy zwrócić szczególną uwagę w przypadku, gdy w pobliżu miejsca przechowywania urządzenia lub korzystania z niego znajdują się dzieci. Należy się upewnić, że w miejscu wykonywania pracy nie znajdują się nisko zwisające przewody elektryczne. Zachować ostrożność podczas pracy na pochyłym terenie oraz w pobliżu rowów. W przypadku urządzeń/produktów zaprojektowanych do obsługi samodzielnej, należy pracować w pojedynkę. Należy utrzymywać ład i porządek w miejscu pracy. Wszystkie powierzchnie robocze należy utrzymywać w czystości. Zawsze należy pamiętać o istnieniu strefy niebezpiecznej urządzenia. Jazda na koparce jest ZABRONIONA!



Czynności podejmowane przed rozpoczęciem użytkowania
Należy się dokładnie zapoznać z zaleceniami w zakresie bezpieczeństwa oraz z instrukcją obsługi. Treść zaleceń w zakresie bezpieczeństwa, instrukcji obsługi oraz plakietek ostrzegawczych musi być zrozumiała. Podczas pracy należy zachować zasady zdrowego rozsądku oraz stosować odpowiednie środki ochrony osobistej. Zawsze należy sprawdzić wydajność przeznaczonego do zastosowania zespołu maszyn. Istotne jest, aby była ona odpowiednia. Umożliwi to prawidłowe działanie urządzenia/produktu oraz zapewni bezpieczeństwo własne oraz innych osób. Przed rozpoczęciem pracy należy sprawdzić wzrokowo urządzenie/produkt. W celu zmniejszenia niebezpieczeństwa powstania szkód należy od razu wymienić zepsute i zużyte części maszyny lub przedsięwziąć inne odpowiednie środki.

Należy smarować ruchome elementy oraz upewnić się, że wszystkie sworznie i nakrętki są dobrze zamocowane. W razie potrzeby przedsięwziąć odpowiednie środki. Istotne jest nauczenie się oraz zapamiętanie prawidłowej metody pracy. Osoby poczatkujące powinny prowadzić traktor z małą prędkością, do momentu, w którym nauczą się obchodzić z maszyną/produktem. Użytkownik/Klient jest odpowiedzialny za zapewnienie, że użytkownik nie ma problemów z obsługą. W przypadku podejrzeń, że maszyna może stwarzać bezpieczeństwo dla użytkownika, nie należy z niej korzystać. Należy unikać użytkowania urządzenia przy temperaturach wyższych niż +30 stopni.

1. Należy się upewnić, że wszystkie nakrętki, sworznie oraz podzespoły są prawidłowo założone, a ponadto, że wszystkie materiały służące do pakowania/transportu (taśma klejąca, taśma stalowa, sznur itp.) zostały zdjęte.
2. Należy kontrolować, czy poziom oleju w silniku jest odpowiedni.
3. Przed rozpoczęciem pracy należy się upewnić, że wszystkie osłony są umieszczone na swoich miejscach oraz że ich samoczynne poluzowanie się jest niemożliwe



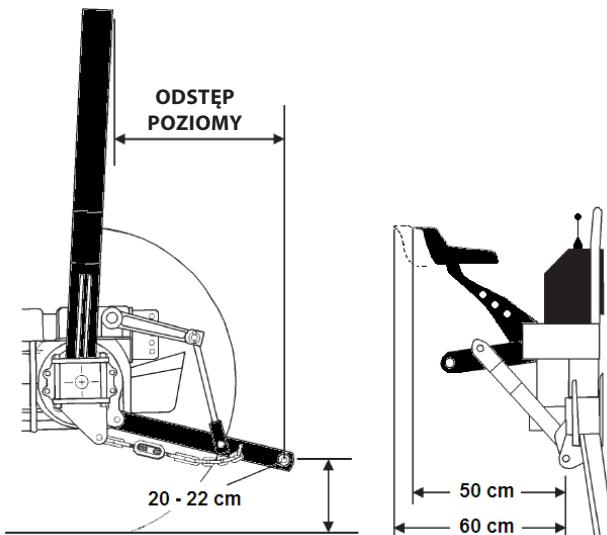
W celu zagwarantowania maksymalnego poziomu bezpieczeństwa, produkt może być wykorzystywany wyłącznie w sposób opisany w niniejszej instrukcji. Użytkownik jest zobowiązany zapoznać się z instrukcją oraz postępować zgodnie z jej wytycznymi.

Ostrzeżenie!

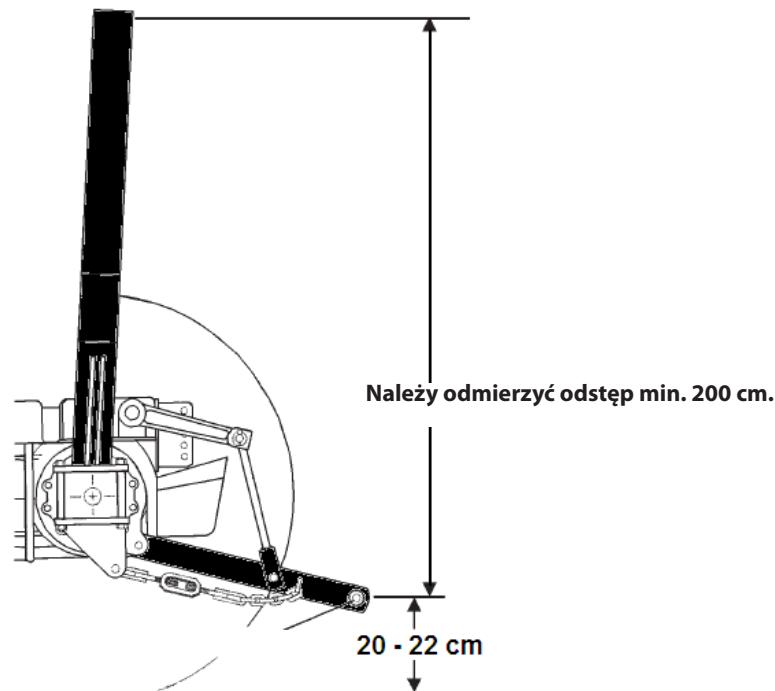
PRZED PODŁĄCZENIEM URZĄDZENIA:

Przed zawieszeniem koparki na trójpunktowym układzie zawieszenia traktora istotne jest zwrócenie uwagi na kwestię odległości pomiędzy traktorem a urządzeniem. Odpowiedni odstęp pomiędzy traktorem a urządzeniem ma znaczenie dla bezpieczeństwa operatora. Przy montażu maszyny należy zapewnić poziomy odstęp wynoszący co najmniej 50 cm (siedzenie w pozycji przedniej) oraz co najmniej 60 cm (siedzenie w pozycji wysuniętej). Ponadto, należy zapewnić, że odległość pomiędzy głową operatora a poszczególnymi częściami traktora wynosi co najmniej 20 cm.

1. Trójpunktowy układ zawieszenia traktora powinien się znajdować mniej więcej 20-22 cm ponad ziemią. W takim położeniu należy zmierzyć odległość poziomą pomiędzy najwyższym łącznikiem przegubowym oraz najbliższym przedmiotem, który styka się z siedzeniem koparki (np. konstrukcja zabezpieczająca przy przewróceniu lub kabina traktora).



2. W celu sprawdzenia odległości pionowej pomiędzy traktorem a siedzeniem operatora koparki należy się upewnić, że najniższy łącznik trójpunktowego układu zawieszenia znajduje się mniej więcej 20-22 cm. ponad ziemią. Następnie, należy zmierzyć odległość pomiędzy najniższym łącznikiem przegubowym a przedmiotem, który może uderzyć w głowę operatora (np. kabina traktora lub konstrukcja zabezpieczająca przy przewróceniu).



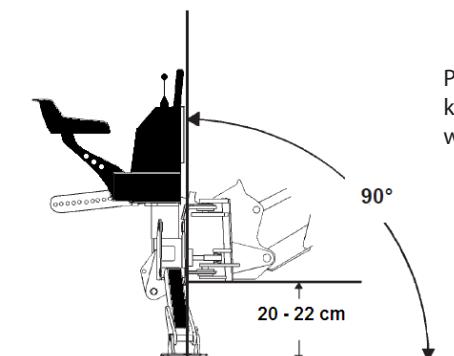
OSTRZEŻENIE! Należy się zawsze zapoznać z instrukcją obsługi!

Korzystanie z urządzenia zawieszonego na trzypunktowym układzie zawieszenia ciągnika, który jest wyposażony w konstrukcję zabezpieczającą przy przewróceniu i/lub kabinę bezpieczną, może być niebezpieczne, a ponadto doprowadzić do poważnego wypadku lub nawet do śmierci, jeżeli elementy te nie będą prawidłowo założone, użytkowane oraz konserwowane. Należy zawsze używać zatyczek blokujących o odpowiedniej wielkości oraz klasie.

PODŁĄCZANIE:

Należy się upewnić, że koparka jest umieszczona na płaskim i stabilnym podłożu.

1. Przy podłączaniu urządzenia do traktora należy się stosować do procedur opisanych w jego instrukcji obsługi. Ostrożnie wycofywać traktor w kierunku koparki (traktor musi być ustawiony na tyle blisko, aby było możliwe podłączenie agregatu hydraulicznego).
2. Podłączyć układ hydrauliczny do traktora.
3. Uruchomić silnik traktora i umożliwić mu pracę na niskich obrotach. Otworzyć zawór ciągnika w celu podłączenia agregatu hydraulicznego koparki (zwrócić uwagę na ewentualne nieszczelności).
4. Podnieść agregat za pomocą podpory, a następnie manewrować dźwigniami tak, aż główna rama urządzenia znajdzie się mniej więcej 20-22 cm. ponad ziemią. Upewnić się, że koparka znajduje się w pozycji pionowej (prostopadle w stosunku do ziemi). Patrz: obrazek.



Podczas podłączania, podwieszany agregat koparki powinien być ustawiony pionowo (prostopadle w stosunku do gleby).

5. Wycofywać traktor do momentu, w którym dolny łącznik trójpunktowego układu zawieszenia znajdzie się na wysokości lewego i prawego otworu montażowego. UWA-GA! Podczas wycofywania traktora należy zwracać uwagę na położenie węzły hydraulicznych oraz górnego łącznika.
6. Zawiesić koparkę na trójpunktowym układzie zawieszenia i zabezpieczyć ją za pomocą zatyczek blokujących.



**NALEŻY SIĘ UPEWNIĆ, ŻE PODCZAS PODŁĄCZANIA KOPARKI DO TRAKTORA W POBLIŻU NIE ZNAJDUJE SIĘ ŻADNA OSOBA!
NIEBEZPIECZEŃSTWO ZGNIECENIA!**

7. Należy zwracać uwagę na wszystkie węże - nie mogą one być zakleszczone ani znajdująć się na ziemi. Podczas pracy węże nie mogą się znajdować w pobliżu operatora. Wszystkie węże należy zabezpieczyć w odpowiednich miejscach. Zwiększy to bezpieczeństwo operatora oraz zmniejszy ryzyko powstania szkód.

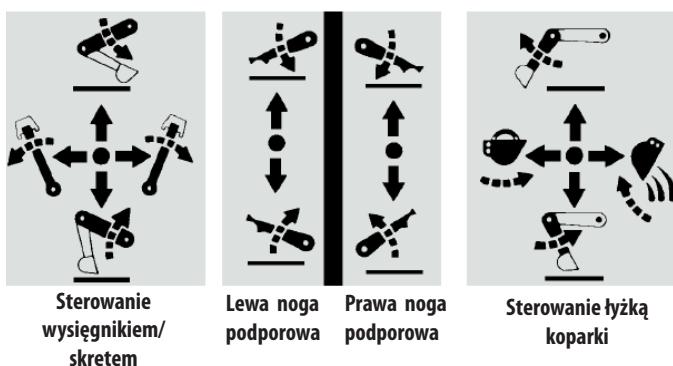
OSTRZEŻENIE! NIGDY NIE PRÓBOWAĆ PODNOŚĆ KOPARKI ZA POMOCĄ TRÓJPUNKTOWEGO UKŁADU ZAWIESZENIA! MOŻE TO DOPROWADZIĆ DO USZKODZENIA UKŁADU HYDRAULICZNEGO!

UŻYTKOWANIE I PRZEJAZD

Obsługa urządzenia/produkту jest możliwa wyłącznie przez osoby, które rozumieją treść zaleceń w zakresie bezpieczeństwa i instrukcji obsługi. Podczas pracy z urządzeniem/produktem należy zachować ostrożność oraz korzystać z urządzenia/produkту wyłącznie w sposób opisany w instrukcji obsługi. Przy pracy z urządzeniem wyposażonym w ruchome elementy istnieje niebezpieczeństwo zgniecenia. Przy pracy z urządzeniem wyposażonym w węże hydrauliczne należy zachować ostrożność, gdyż znajdujący się pod ciśnieniem olej może uszkodzić skórę. W takim przypadku należy niezwłocznie wezwać lekarza.

W przypadku urządzeń zaprojektowanych do obsługi samodzielnej należy pracować w pojedynkę. Nie przeciągać urządzenia i pamiętać o istnieniu strefy niebezpiecznej.

Koparka ma 4 dźwignie sterujące. Dwie z nich pozwalają na obsługę podpory, natomiast dwie pozostałe służą do zmiany kierunku ramienia oraz do manewrowania łyżką. Przed rozpoczęciem korzystania z maszyny należy się zapoznać z zaleceniami w zakresie bezpieczeństwa opisanymi w instrukcji obsługi. Należy zapamiętać, że określenia „lewo” i „prawo” odnoszą się do punktu widzenia operatora siedzącego na koparce oraz patrzącego w kierunku łyżki.



PODPORA: Przesuwanie dźwigni do przodu powoduje opuszczanie podpory „W DÓŁ”, natomiast przesuwanie dźwigni do tyłu powoduje podnoszenie podpory „W GÓRĘ”.

Podczas wykonywania pracy obie podpory powinny spoczywać na ziemi w celu zapewnienia stabilizacji koparki.

WYSIĘGNIK/ZMIANA KIERUNKU: Przesuwanie dźwigni do przodu powoduje „OBNIŻENIE” ramienia. Ustawienie dźwigni maksymalnie do przodu powoduje wybór „POŁOŻENIA PŁYWAJĄCEGO”. Przesuwanie dźwigni do tyłu powoduje „PODNOSZENIE” ramienia. Przesuwanie dźwigni w lewo powoduje przesunięcie ramienia w „LEWO”, natomiast przesuwanie dźwigni w prawo powoduje przesunięcie ramienia w „PRAWO”.

MANEROWANIE ŁYŻKĄ: Przesuwanie dźwigni do przodu powoduje przesunięcie ramienia „OD” operatora. Przesuwanie dźwigni do tyłu powoduje przesunięcie ramienia z powrotem „DO” operatora.

Przesuwanie dźwigni w lewo powoduje „NAPEŁNIENIE” łyżki lub jej odchylenie (do wewnętrz). Przesuwanie dźwigni w prawo powoduje „OPRÓŻNIENIE” łyżki lub jej odchylenie (na zewnątrz).

OSTRZEŻENIE! NIE NALEŻY ZEZWALAĆ OSOBIE NIEDOŚWIADCZONEJ NA OBSŁUGĘ TRAKTORA I/LUB MASZYNY!

Operator powinien zawsze dążyć do tego, aby jak najsprawniej posługiwać się koparką. Sprawność tę można uzyskać, ucząc się korzystania z dźwigni i opanowując ich obsługę. Manewrowanie maszyną może się odbywać wyłącznie wówczas, gdy operator znajduje się w pozycji siedzącej za pulpitem z dźwigniami sterującymi. Zastosowanie każdej innej metody może doprowadzić do śmierci lub do wystąpienia obrażeń ciała.

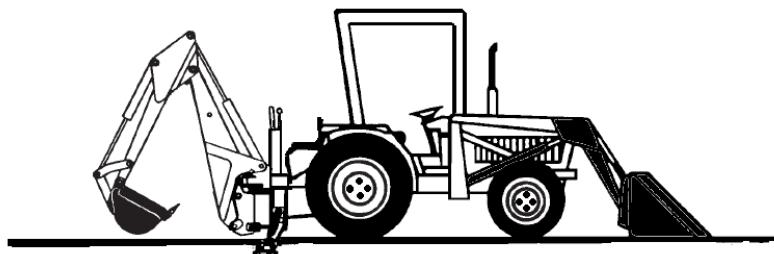
Jazda traktorem w przypadku, gdy ktokolwiek siedzi na koparce jest zabroniona!

Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia należy sprawdzić, czy w miejscu, w którym ma zostać użyta koparka, nie znajdują się żadne obce przedmioty. W przypadku podejrzeń co do możliwości ich wystąpienia należy kopać ostrożnie. Jeżeli operator czuje, że tyżka uderzyła w jakiś przedmiot, należy niezwłocznie zatrzymać maszynę i przerwać pracę.

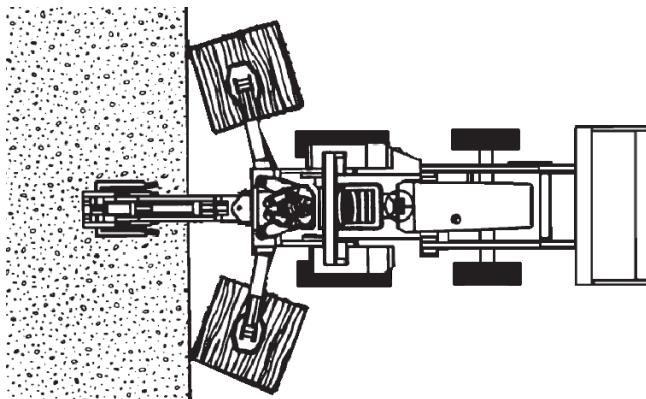
PRZED ROZPOCZĘCIEM PRACY

Przed rozpoczęciem korzystania z koparki dobrze jest najpierw zaplanować pracę. Istnieje kilka czynników, na które należy zwrócić uwagę. Operator powinien skontrolować teren, na którym zostanie użyta koparka, a także zorientować się, czy występują na nim potencjalne niebezpieczeństwa. Ponadto, operator powinien rozumieć wszystkie aspekty pracy, która ma zostać wykonana.

Po zapoznaniu się z terenem należy zaplanować prace ziemne. Koparkę należy ustawić w taki sposób, aby podczas wykonywania pracy nie było potrzeby ponownego przeprowadzania tej czynności. Prawidłowe ustawienie zapewnia ponadto maksymalną efektywność maszyny.



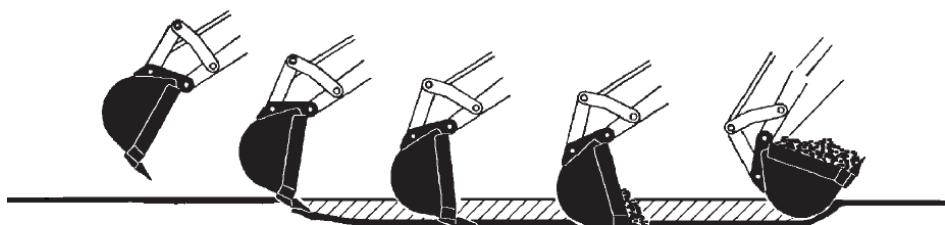
Po ustawniu całej jednostki należy oprzeć podporę o podłożę. Należy pamiętać, że większa część masy pojazdu jest podtrzymywana przez koła traktora. Wynika to z faktu, że podpora koparki służy wyłącznie do jej stabilizacji oraz do minimalizowania ewentualnych ruchów lub odskoków urządzenia podczas pracy. W przypadku, gdy traktor jest wyposażony w ładowacz czołowy, należy obniżyć go do poziomu podłożą. Podczas pracy na delikatnych powierzchniach, takich jak beton lub kamieniste, piaszczyste lub miękkie podłożę, należy ustawić pod podporami wykonane ze sklejki płyty, co pozwala na rozłożenie ciężaru na większą powierzchnię.



Podstawy wykonywania prac ziemnych za pomocą koparki

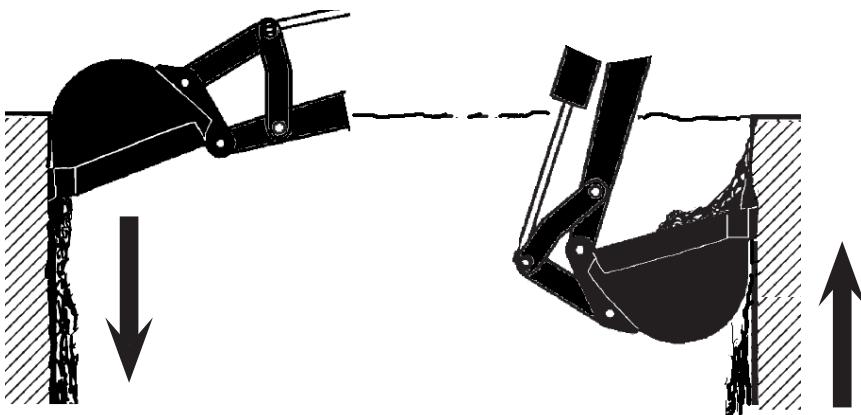
Przy pierwszych zagarnięciach urobku istotne jest dokładne wykonanie tej czynności, a także uważne śledzenie przez operatora obrysu wykopu. Pozwala to na zmniejszenie stopnia uszkodzeń podłożą oraz lyżki. Pierwsze zagarnięcia urobku są ważne również z tego względu, że służą jako wzór dla kolejnych zagarnięć, co zwiększa precyzję pracy.

Kierunek roboczy



Najpierw należy wysunąć ramię wyciągnika w kierunku „od” operatora. Obniżyć ramię i łyżkę oraz rozpoczęć zagarnianie urobku. Zęby łyżki powinny się znajdować pod kątem 30° - 45° w stosunku do ziemi. Po rozpoczęciu zagarniania urobku należy nachylić łyżkę tak, aby dno wykopu znajdowało się równolegle do poziomu gruntu. Przeciągać łyżkę w kierunku „do” operatora, jednocześnie operując dźwigniami w taki sposób, aby utrzymać ją na właściwym poziomie. Podczas przeciągania łyżki należy manewrować ramieniem wyciągnika tak, aby dno wykopu było równe. Następnie odchylić łyżkę całkowicie do wewnątrz, jednocześnie podnosząc ramię z wykopu. Przesunąć ramię na bok i opróżnić zawartość łyżki w wybranym przez siebie miejscu. Opróżnianie łyżki należy rozpocząć, zanim ramię znajdzie się nad wybranym miejscem. Po pozbyciu się urobku należy ponownie przesunąć ramię i przygotować łyżkę do kolejnego cyklu zagarniania. Należy zachować płynność całego procesu do momentu, w którym wykop będzie gotowy.

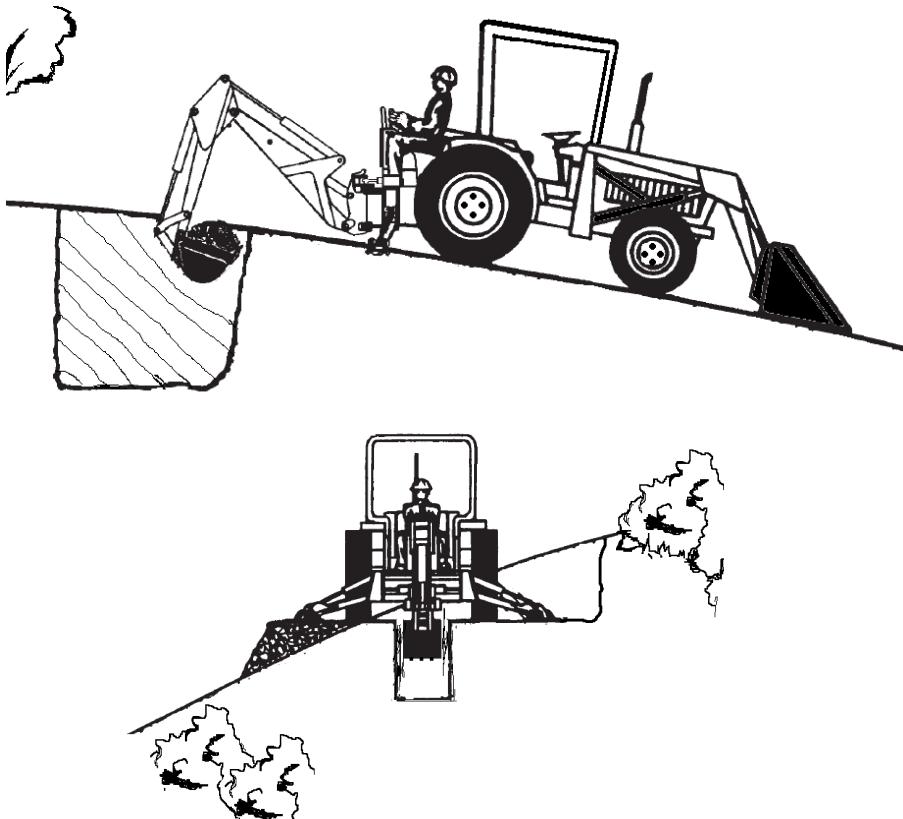
Gdy wykop jest prawie gotowy, tj. gdy pozostało jeszcze ok. 15 cm urobku, należy oczyścić i wyrównać jego ściany. Używając płaskiej strony łyżki zdrapać wysokie elementy. Usunąć wystające kamienie, jeżeli istnieją podejrzania, że są one luźno osadzone. W celu wyrównania ścian należy odchylić łyżkę na zewnątrz i obniżyć ramię (w przypadku ściany znajdującej się dalej od operatora) oraz odchylić łyżkę do wewnątrz i podnosić ramię (w przypadku ściany znajdującej się bliżej operatora).



Po zakończeniu wyrównywania ścian należy zagarnąć resztę urobku z dna wykopu.

PRACA NA POCHYŁOŚCIACH

Podczas pracy na pochyłościach, koparkę należy zawsze ustawiać tak, aby była zwrócona w kierunku szczytu wzniesienia (o ile jest to możliwe). W przypadku pracy na pochyłościach konieczne może się okazać utworzenie płaskiej powierzchni, na której ustawione zostanie urządzenie. Urobek należy wówczas odkładać na zboczu za koparką. Podczas pracy nad samym wykopem urobek należy odkładać na zboczu przed koparką (tj. bliżej szczytu wzniesienia).



Po zakończeniu użytkowania

Parkując traktor, należy pamiętać, że urządzenie musi spoczywać na ziemi. W razie potrzeby spłukać urządzenie wodą.

PRZEWOŻENIE I PRZECHEWYWWANIE

Przed rozpoczęciem przewożenia należy się upewnić, czy w pobliżu nie znajdują się inne osoby (w szczególności dzieci) lub przedmioty. Podczas przewożenia i przenoszenia należy zachować szczególną ostrożność. Należy sprawdzić prawidłowość zamocowania urządzenia/produkту oraz upewnić się, że zabezpieczenia transportowe są zamontowane. Ładunek należy umieszczać możliwie jak najniżej. Należy pamiętać o istnieniu stref niebezpiecznych także podczas przewożenia i przenoszenia. Żadna osoba nie może się znajdować pod podwieszonym ładunkiem. Pojazdy służące do przewozu muszą mieć sprawne hamulce. Urządzenie/produkt należy przechowywać w suchym i całkowicie zadaszonym miejscu. Należy się upewnić, że urządzenie/produkt przechowuje się w stabilnej pozycji, która pozwala na zminimalizowanie ryzyka jego przewrócenia się. Nie zezwalać na pobyt dzieci w miejscu przechowywania. Niebezpieczeństwo przewrócenia się urządzenia/produkту!

PRZEWOŻENIE

- Przed rozpoczęciem przewożenia należy się upewnić, że ramię wysięgnika oraz ramię umożliwiające zmianę kierunku są zablokowane. Pozwoli to na zapobieżenie występowaniu niekontrolowanych ruchów. Podnieść wysięgnik i łyżkę do położenia transportowego. Zamontować zabezpieczenia transportowe. Podnieść podpory.
- Podczas jazdy na nierównym terenie utrzymywać małą prędkość traktora. Nie zbliżać się zanadto do pochyłości oraz rowów.

PRZECHEWYWWANIE

Najpierw należy się upewnić, że maszyna jest czysta. W razie potrzeby usunąć wszelkie zabrudzenia. Nasmarować widoczne tloczyska siłownika. Nasmarować wszystkie przeguby i upewnić się, że układ hydrauliczny jest zabezpieczony przed zanieczyszczeniami. Podczas przechowywania maszyna powinna się znajdować w suchym i zadaszonym miejscu (o ile jest to możliwe).

PRZY KOLEJNYM UŻYCIU:

- Oczyścić maszynę; pozwoli to na łatwiejsze wykrycie ewentualnych uszkodzeń
- Sprawdzić wszystkie węże oraz łączniki przed podłączeniem urządzenia do wału odbioru mocy. Po podłączeniu sprawdzić szczelność.
- Sprawdzić nasmarowanie przegubów. Prawidłowe nasmarowanie pozwala na płynniejszą pracę.
- Sprawdzić, a w razie potrzeby dokręcić sworznie.

KONSERWACJA I NAPRAWY

Przed rozpoczęciem prac należy wyłączyć silnik traktora oraz obniżyć urządzenie do poziomu podłożka. Podczas przeprowadzania prac konserwacyjnych i napraw należy się upewnić, że urządzenie znajduje się w stabilnej pozycji, która pozwala na zminimalizowanie ryzyka jego przewrócenia się. Wykonując prace konserwacyjne, należy korzystać z odpowiednich podpórek lub podstawk. W celu zmniejszenia niebezpieczeństwstwa powstania szkód należy od razu wymienić zepsute i zużyte części. Prace konserwacyjne, naprawy i kontrole należy wykonywać zgodnie z zaleceniami. W celu zmniejszenia niebezpieczeństwstwa powstania szkód oraz wystąpienia awarii należy stosować wyłącznie takie części zapasowe, które mają identyczne specyfikacje. Wszelkie naprawy i podłączenia elektryczne może wykonywać jedynie wykwalifikowana osoba. Należy się zawsze stosować do zaleceń w zakresie bezpieczeństwa prac konserwacyjnych zgodnie z podanym schematem. Jest to szczególnie istotne w odniesieniu do noży oraz elementów zabezpieczających, gdyż ich poluzowanie się podczas pracy może mieć bardzo poważne konsekwencje.

- Regularnie kontrolować stan urządzenia, zanim nastąpi ewentualna awaria. W przypadku wykrycia szczelin, skrčeń, wygięć, luzów lub oznak nadmiernej eksploatacji należy przerwać pracę oraz usunąć usterkę. Elementy zużyte podlegają wymianie.
- Po kilku godzinach eksploatacji dokręcić wszystkie śruby i nakrętki, a następnie wykonywać te sprawdzenia codziennie podczas eksploatacji.
- Należy unikać użytkowania urządzenia przy temperaturach wyższych niż +30 stopni Celsjusza.
- Podczas usuwania usterki należy odczepić urządzenie od ciągnącego je pojazdu.
- Przed wykonaniem prac hydraulicznych należy się zawsze upewnić, czy w układzie na pewno nie znajduje się ciśnienie.
- Nigdy nie wykonywać prac pod podwieszonym ładunkiem.
- Po przeprowadzeniu prac konserwacyjnych lub napraw należy sprawdzić, czy wszystkie sworznie i nakrętki są dobrze zamocowane. Przed rozpoczęciem pracy należy zawsze sprawdzić maszynę.
- Przed rozpoczęciem pracy z wężami olejowymi i rurami lub z siłownikami hydraulicznymi należy wyłączyć traktor i przesuwać dźwignię na wszystkie strony, tak aby upuścić ciśnienie z węzy i rur.
- Po 10 godzinach pracy oczyścić filtr znajdujący się w przewodzie ssącym.
- Sprawdzać wszystkie elementy pod kątem zużycia, a w razie potrzeby dokręcić sworznie, nakrętki i śruby.
- W przypadku zużycia lub pęknięcia węzy hydraulicznych należy je niezwłocznie wymienić.
- Sprawdzać, czy węże nie ocierają się o ostre krawędzie; w razie potrzeby podjąć odpowiednie środki.
- Smarować wszystkie złączki wkrętne zarówno przed każdym cyklem pracy, jak i po każdym takim cyklu.
- W przypadku ewentualnych nieszczelności należy dokręcić nieszczelne łączniki. Nie dokręcać łączników bardziej, niż jest to konieczne. Może to doprowadzić do ich uszkodzenia.

Regularne przeprowadzanie konserwacji pozwala na długą eksploatację maszyny i jej bezpieczną pracę. Dlatego też tak istotne jest wykonywanie prac konserwacyjnych zgodnie z zaleceniami.

Co każde 8 godzin pracy:

OSTRZEŻENIE: PRZED ROZPOCZĘCIEM SMAROWANIA NALEŻY WYŁĄCZYĆ SILNIK TRAKTORA.

Dokładnie nasmarować elementy ruchome (ramiona i końcówki wszystkich siłowników). Niewystarczające smarowanie może doprowadzić do niepotrzebnego zużycia elementów urządzenia oraz do uszkodzeń mechanicznych. Należy korzystać z uniwersalnego środka smarującego.

WAŻNE! Nie nakładać zbyt wiele smaru. Na odsłoniętych, nasmarowanych częściach łatwo zbiera się brud, co powoduje szybsze zużywanie się poszczególnych elementów. Po zakończeniu smarowania należy zebrać nadmiar smaru z łączników.

Co każde 40 godzin pracy:

Sprawdzić poziom oleju w układzie hydraulicznym. W przypadku, gdy poziom oleju jest zbyt niski, sprawdzić szczelność układu hydraulicznego.

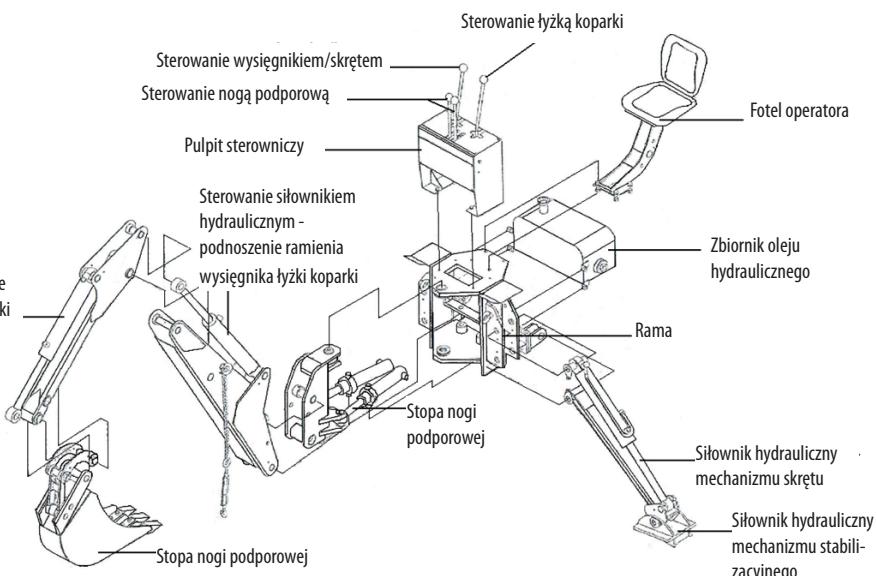
WAŻNE! Poziom oleju należy sprawdzać, gdy koparka znajduje się w położeniu transportowym. Sprawdzić wszystkie zatyczki, tuleje, zawleczki, sworznie, nakrętki itp. pod kątem zużycia. Dokręcić wszystkie sworznie i wymienić w razie potrzeby

OSTRZEŻENIE: W przypadku wycieku znajdującego się pod ciśnieniem oleju lub paliwa może dojść do podrażnienia skóry i poważnych obrażeń ciała. Nie używać dloni do sprawdzania układu pod kątem nieszczelności. Zamiast nich należy zastosować kartkę papieru lub kawałek kartonu.

PROBLEM	PRZYCZYNA	ROZWIĄZANIE
Brak możliwości podniesienia lub zmiany kierunku ramienia koparki	<ul style="list-style-type: none"> Niski poziom oleju Zawór ograniczający prędkość zmiany kierunku jest zamknięty lub podłączony nieprawidłowo. Uszkodzony wąż hydrauliczny Zablokowany przegub ramienia Uszkodzony/niewłaściwy silownik 	<ul style="list-style-type: none"> Uzupełnić poziom oleju Otworzyć/podłączyć zawór Sprawdzić układ pod kątem nieszczelności Usunąć przedmiot blokujący przegub Wymienić silownik
Koparka podnosi się/zmienia kierunek w sposób powolny	<ul style="list-style-type: none"> Zimny olej Traktor pracuje na zbyt niskich obrotach Nieszczelne silowniki Zabrudzony filtr oleju Zatkany/uszkodzony zawór 	<ul style="list-style-type: none"> Odczekać do momentu rozgrzania oleju do właściwej temperatury Zwiększyć prędkość Wymienić uszczelki silownika Oczyścić lub wymienić Sprawdzić zawory; wymienić w razie potrzeby
Przegrzewanie się oleju	<ul style="list-style-type: none"> Zanieczyszczony olej Zatkany filtr wlotowy Zawór bezpieczeństwa jest nieprawidłowo nastawiony Zbyt szybka praca silnika Brak płynności jazdy powoduje nadmierny przepływ oleju przez zawory Uszkodzony przewód olejowy Stosowanie niewłaściwego rodzaju oleju przy wysokiej temperaturze otoczenia 	<ul style="list-style-type: none"> Wymienić olej i filtr oleju Oczyścić wkład filtrujący Wyregulować zawór Zmniejszyć prędkość Opanować prawidłową, bardziej płynną technikę jazdy Wymienić uszkodzone przewody Zastosować zalecany olej

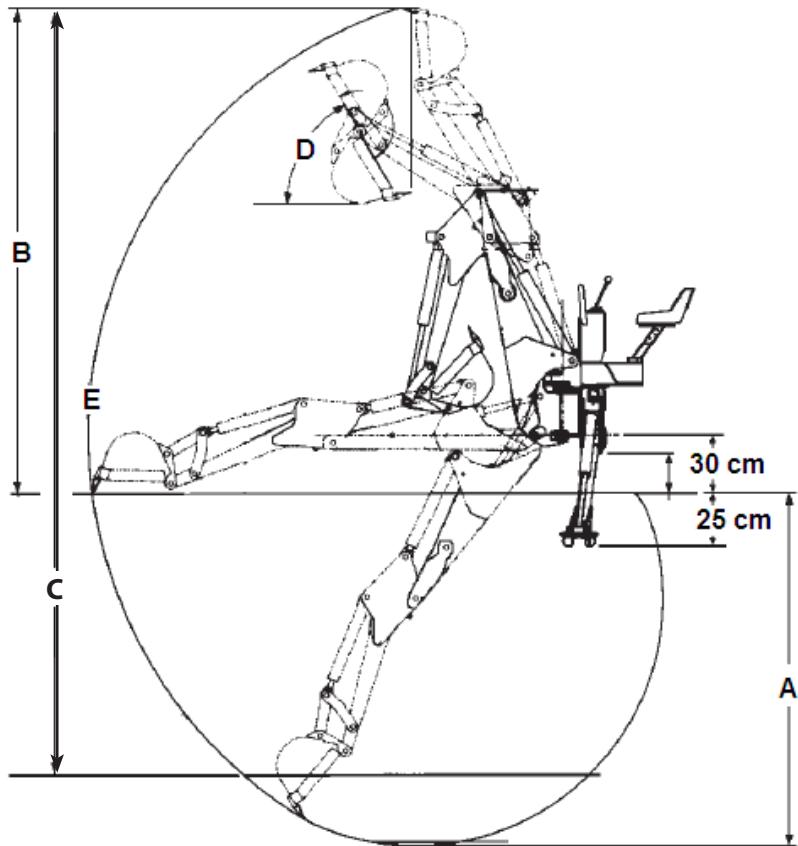
ZŁOMOWANIE

W razie złomowania urządzenia, należy je rozebrać i przwieźć do wyznaczonego przez gminę miejsca. Więcej informacji na ten temat można uzyskać w urzędzie gminy.



NUMER	NAZWA
R26-LW09	Agregat koparki
R26-LW09.001	Ramię wysięgnika
R26-LW09.002	Sztownik hydrauliczny mechanizmu skrętu łyżki
R26-LW09.003	Zbiornik oleju hydraulicznego
R26-LW09.004	Sztownik hydrauliczny nogi podporowej
R26-LW09.005	Wysięgnik
R26-LW09.006	Wąż hydrauliczny sztownika wysięgnika
R26-LW09.007	Sztownik hydrauliczny ramię wysięgnika - łyżka koparki
R26-LW09.008	Stopa nogi podporowej
R26-LW09.009	Fotel operatora

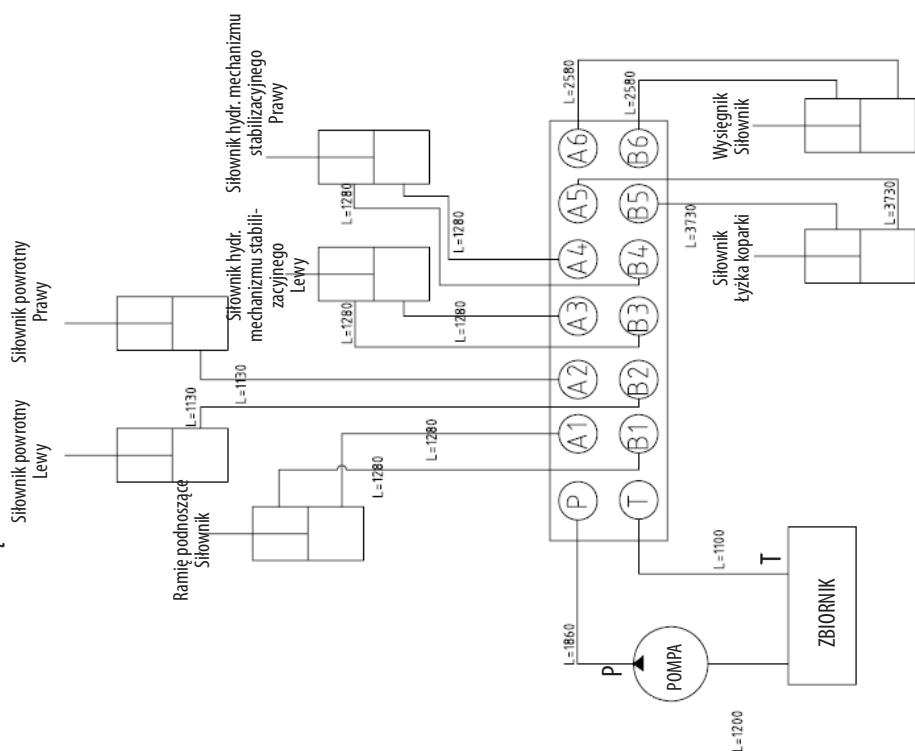
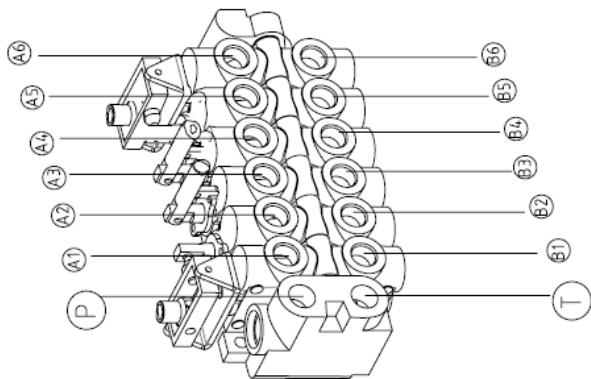
NUMER	NAZWA
R26-LW09.010	Sztownik hydrauliczny wysięgnika
R26-LW09.011	Tulejka spc brązowa
R26-LW09.012	Tuleja osłonowa napędu, WOM-pompa
R26-LW09.013	Ząb łyżki koparki
R26-LW09.014	Pompa hydrauliczna
R26-LW09.015	Skrzynka przekładniowa napędu pompy hydraulicznej
R26-LW09.016	Zawór agregatu koparki 60 - 100 KM
R26-LW09.017	łyżka koparki
R26-LW09.018	Filtr agregatu koparki 60 - 100 KM



A	maks. głębokość wykopu	2900 mm
B	maks. wysokość wykopu z płaskim podłożem	2760 mm
C	maks. wysokość wykopu	3900 mm
D	obrót łyżki	150°
E	kąt obrotu	160°
F	średnica wykopu	2900 mm

**SCHEMAT POŁĄCZEŃ HYDRAULICZNYCH -
KOPARKA TYLNA DO CIĘGNIKA**

POZYCJA	DŁUGOŚĆ (mm)	LICZBA
Sitownik hydrauliczny - tyżka	3778	2
Sitownik hydrauliczny - wysięgnik	2580	2
Sitownik - ramię	1280	2
Sitownik hydrauliczny mechanizmu stabilizacyjnego	1280	4
Sitownik - powrót	1130	2
Wąż ciśnieniowy	1860	2
Wąż ciśnieniowy - zbiornik	1100	1
Wąż ciśnieniowy - pompa	1200	1

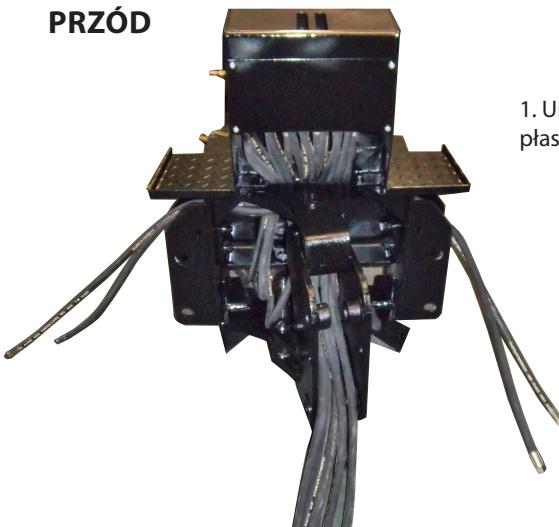


INSTRUKCJA MONTAŻU - 26-LW09



- Z uwagi na dużą masę koparki, zaleca się wykonywanie prac montażowych przez co najmniej dwie osoby.
- Podłączyć węże hydrauliczne zgodnie ze schematem połączeń hydraulicznych.
- Po zakończeniu prac montażowych sprawdzić, a następnie dokręcić wszystkie sworznie i nakrętki.
- Nasmarować ruchome elementy przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia.

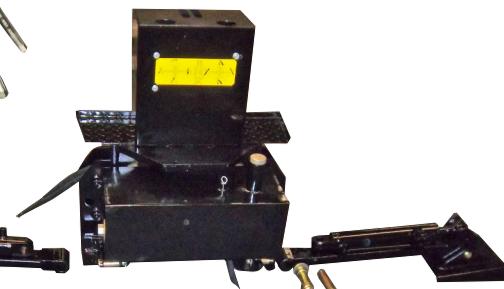
PRZÓD



2. Umieścić podpory po obu stronach koparki.

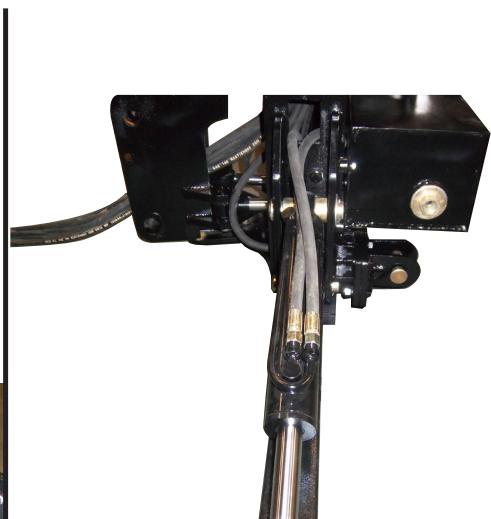
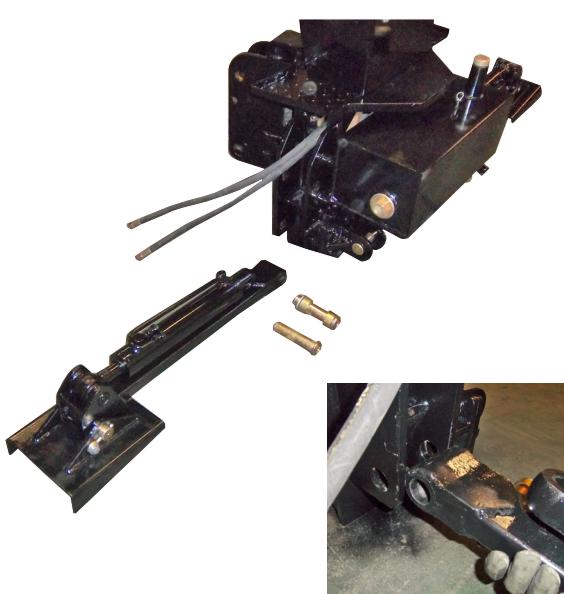
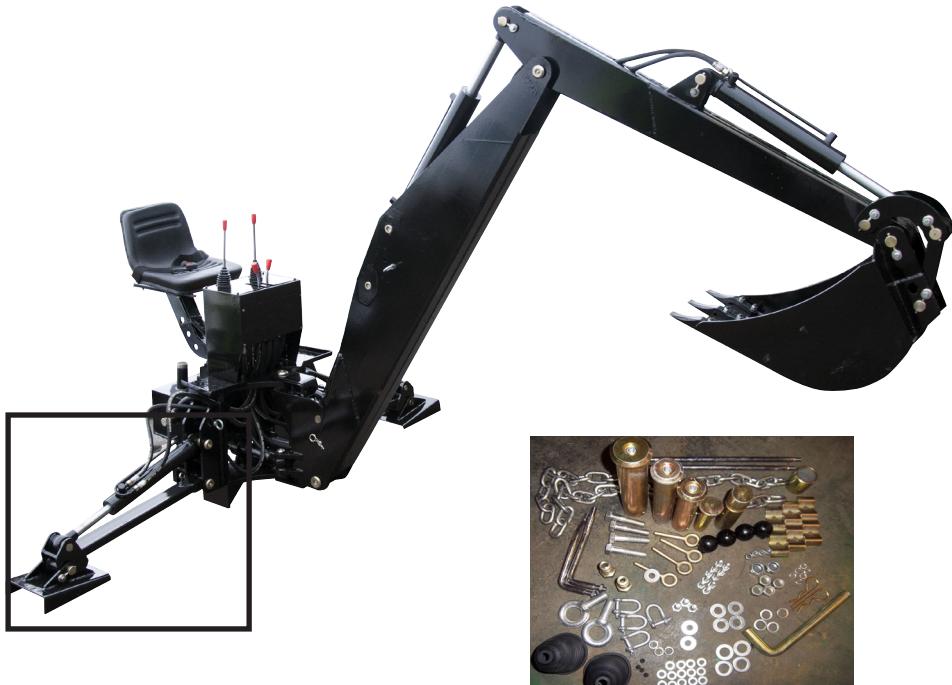


TYŁ



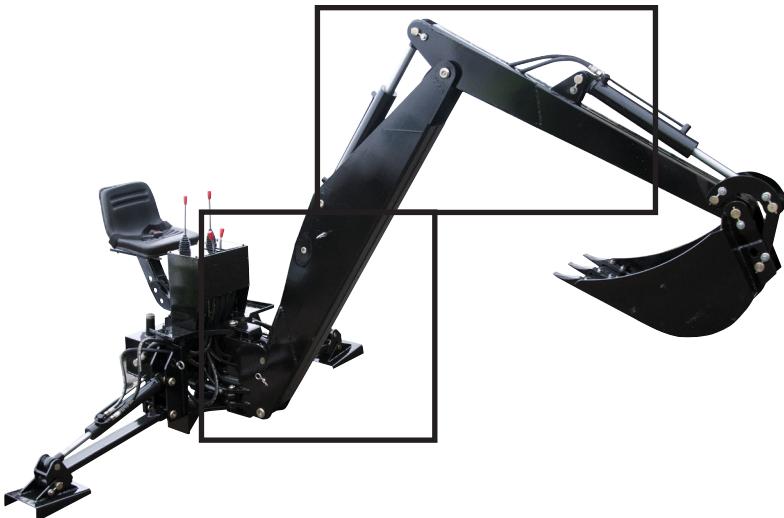
PODPORA

PODPORA

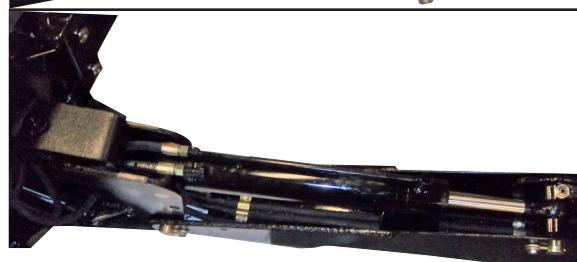


3. Zamontować podpory; zabezpieczyć zatyczkami.

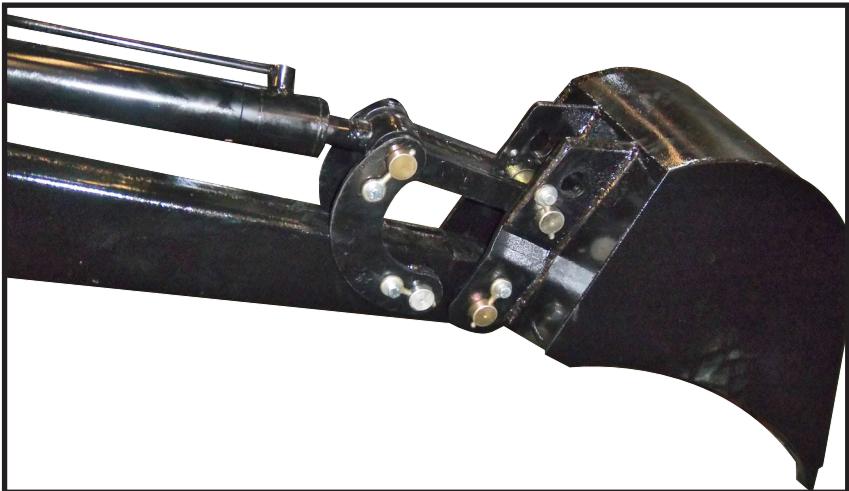
4. Podłączyć węże hydrauliczne do silownika podpory. Dokręcić łączniki.



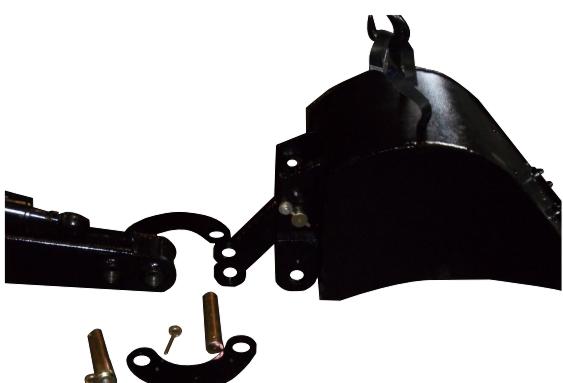
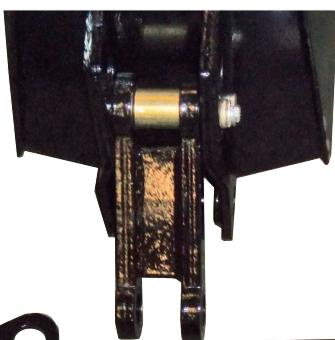
- 5. Założyć ramię podnoszące; zabezpieczyć zatyczkami.
- 6. Następnie przepuścić węże hydrauliczne przez otwór w ramieniu podnoszącym.
- 7. Aby zablokować węże w żądanym położeniu, należy użyć zaczepów.



- 8. Założyć ramię składane na ramieniu podnoszącym.
- 9. Założyć silownik ramienia podnoszącego i podłączyć węże.



UCHWYT W KSZTAŁCIE LITERY H



10. Montaż łyżki na ramieniu składanym.

1. Zamontować uchwyt w kształcie litery H na łyżce.
2. Używając uchwytu (element żelazny w kształcie półksiężyca), złączyć ze sobą łyżkę i ramię składane. Zabezpieczyć zatyczkami, dokręcić sworznie. UWAGA! Zachować ostrożność podczas montażu łyżki; podnosić za pomocą urządzenia podnoszącego.



Podłączyć węże hydrauliczne do pompy i skrzyni biegów. Urządzenie podłącza się do wału odbioru mocy traktora.



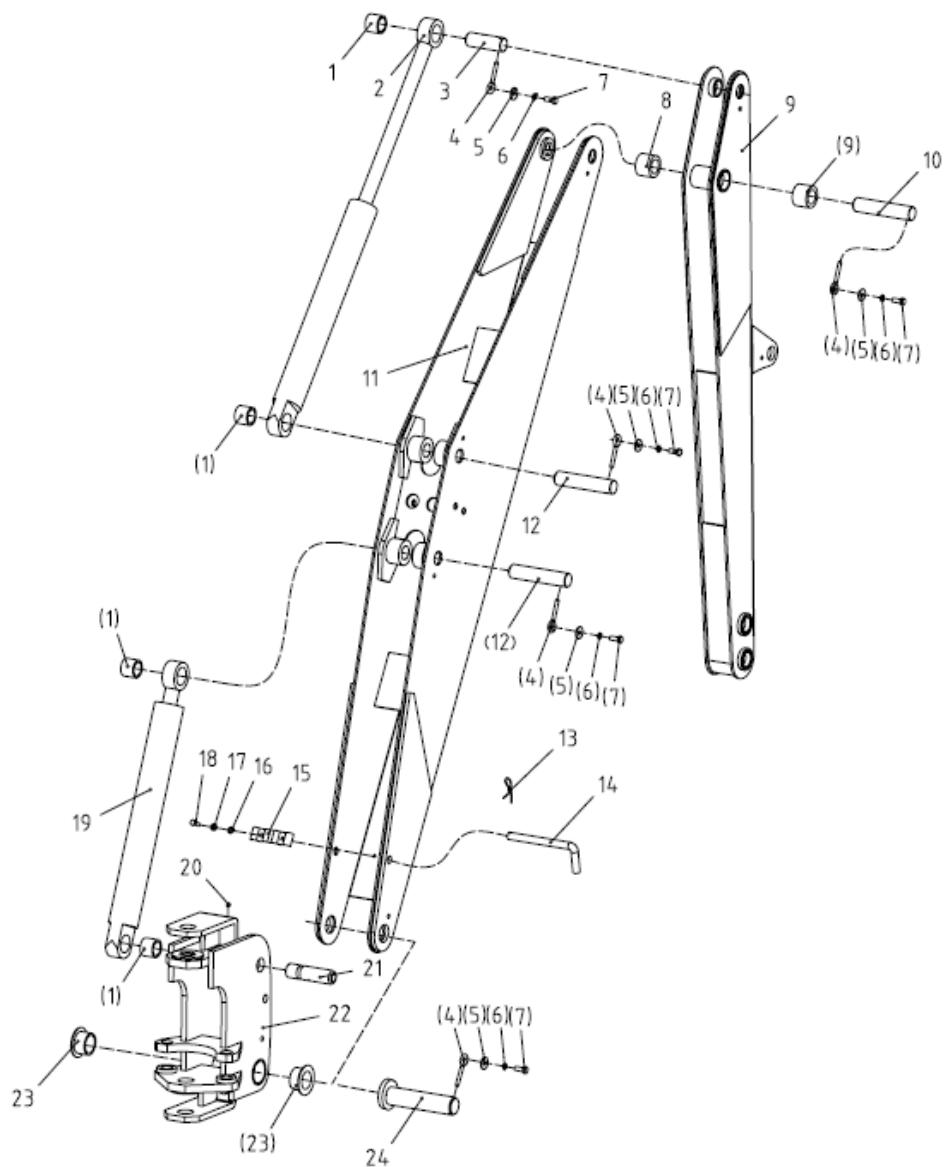
11. Założyć dźwignie sterujące; krótsze dźwignie montowane są pośrodku.



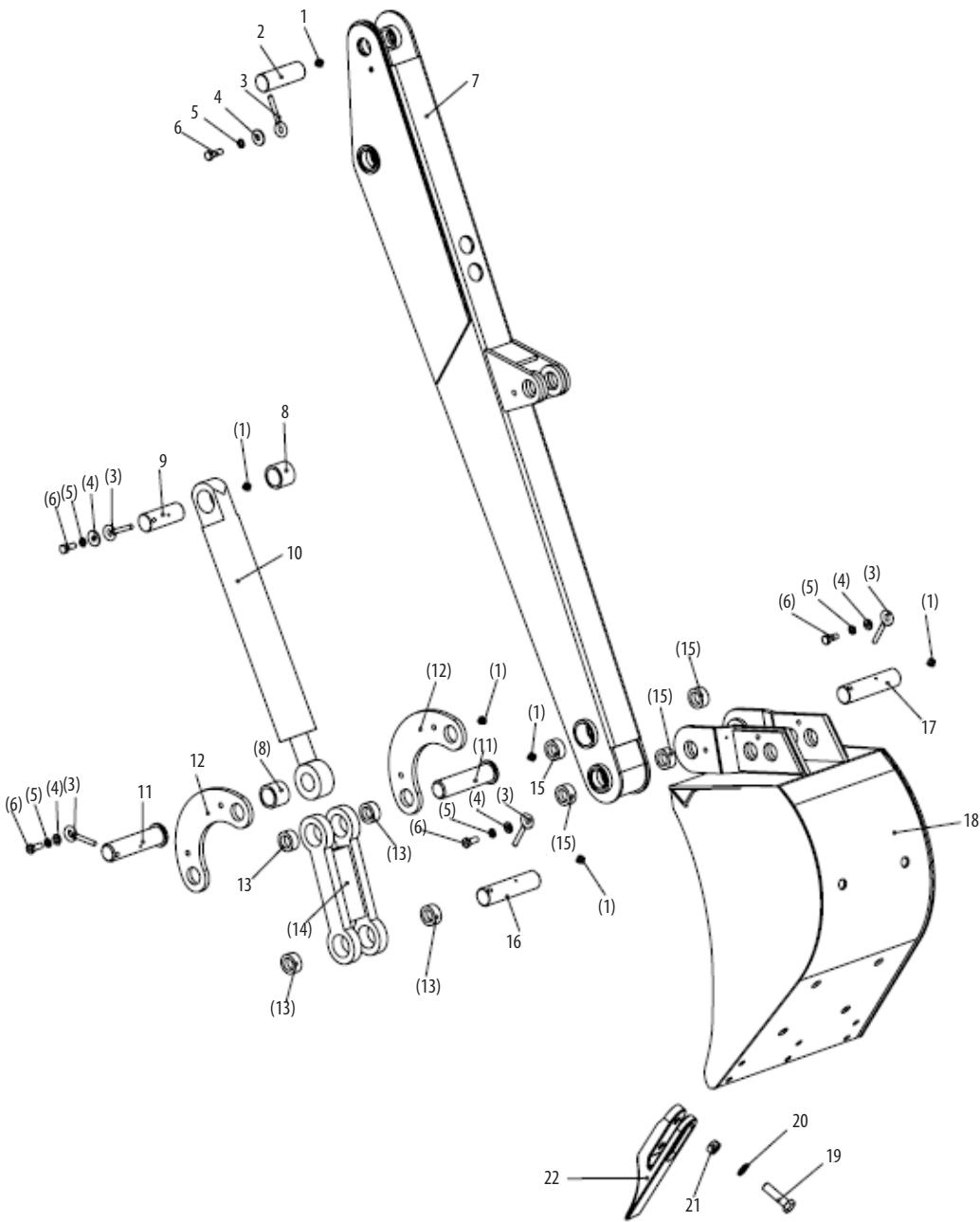
12. Pamiętać o konieczności montażu wygiętego elementu zabezpieczającego dźwignie (niewidoczny na zdjęciu)



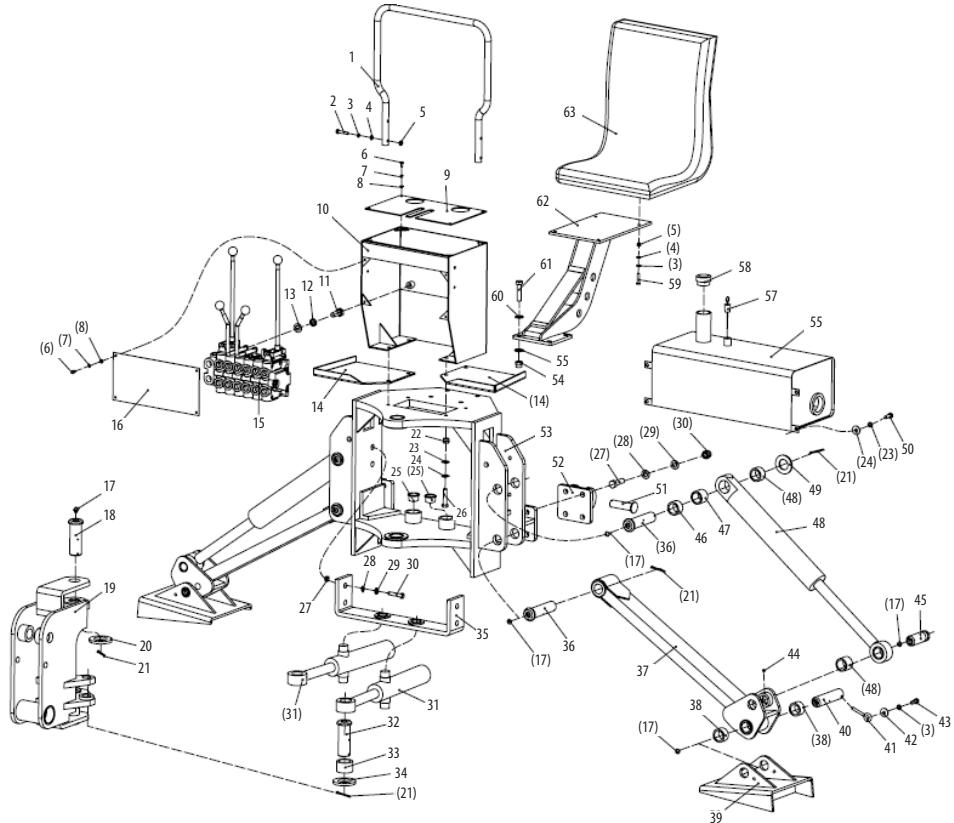
13. Przykręcić szyny do zaczepów fotela koparki. Wyciągnąć zaczepy spod fotela, a następnie zamontować fotel na szynach.



NR POZ.	NAZWA	LICZBA
1	Tuleja siłownika Ø35xØ45x35	8
2	Siłownik hydrauliczny - ramię podnoszące	1
3	Kołek cylindra - ramię podnoszące	1
4	Sworzeń	12
5	Podkładka Ø8	12
6	Podkładka sprężysta Ø8	12
7	Śruba M8x25	12
8	Tuleja	6
9	Ramię podnoszące	1
10	Kołek - Wysięgnik II	1
11	Wysięgnik	1
12	Kołek cylindra- Wysięgnik II	1
13	Zawleczka w kształcie litery R	1
14	Kołek w kształcie litery L	1
15	Zaczep węża	3
16	Podkładka Ø8	6
17	Podkładka sprężysta Ø8	6
18	Śruba M8x25	6
19	Siłownik hydrauliczny wysięgnika	1
20	Śruba z łączem sześciokątnym M8x25	1
21	Kołek cylindra - wysięgnik	1
22	Zaczep ramienia umożliwiającego zmianę kierunku	1
23	Tuleja ramienia umożliwiającego zmianę kierunku	1
24	Kołek - Wysięgnik I	

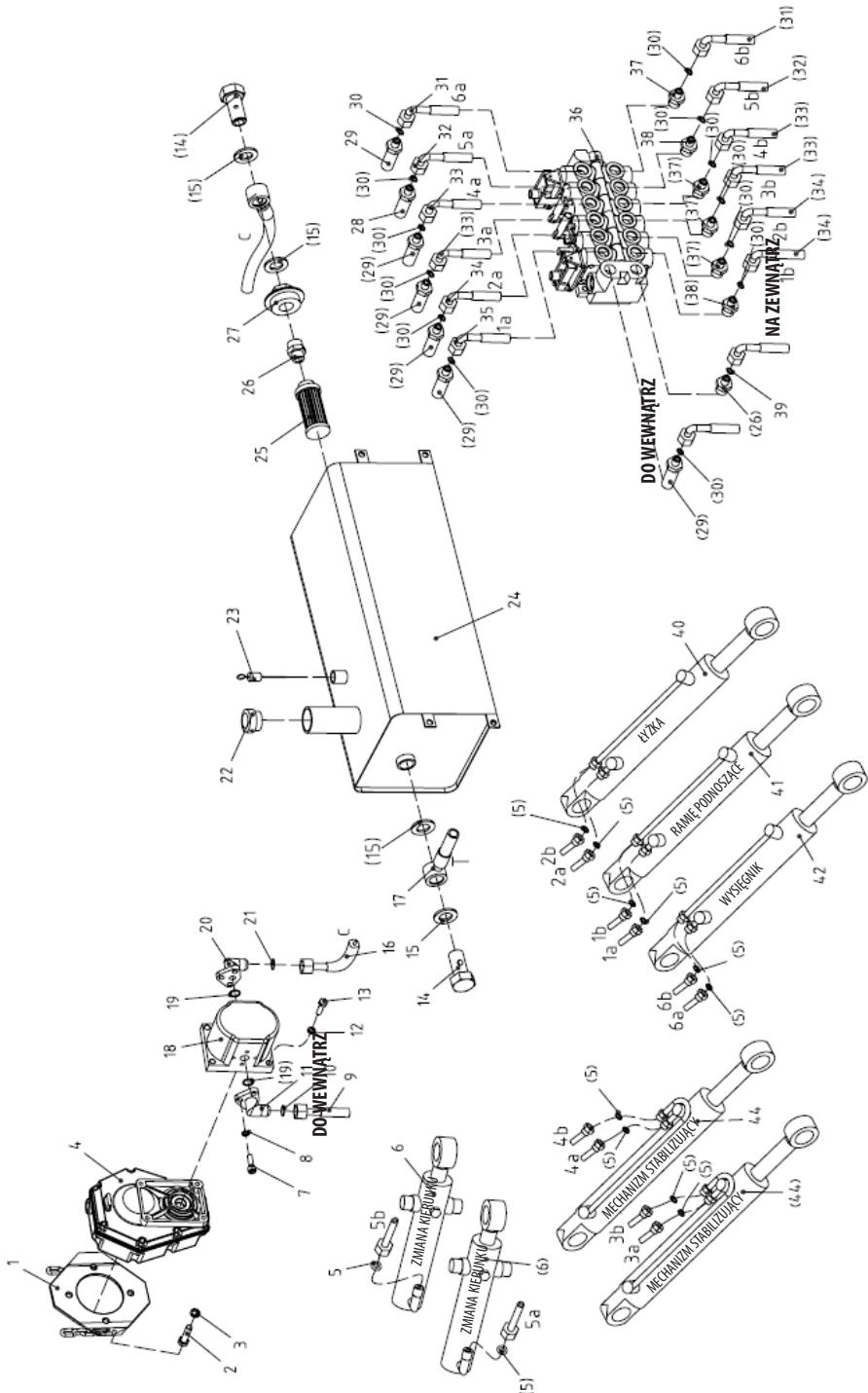


NR POZ.	NAZWA	LICZBA
1	Smarowniczka M10	6
2	Kołek cylindra	1
3	Sworzeń	6
4	Podkładka	6
5	Podkładka sprężysta Ø10	6
6	Śruba M10x25	6
7	Ramię	1
8	Tuleja Ø35x Ø45x35	2
9	Kołek cylindra - łyżka II	1
10	Siłownik-łyżka	1
11	Kołek cylindra - łyżka I	1
12	Płytko-Półksiążyc	2
13	Tuleja	4
14	Płyta połączeniowa	1
15	Tuleja - ramię	6
16	Kołek - łyżka I	1
17	Kołek - łyżka II	1
18	łyżka koparki	1
19	Nakrętka M12x1,25x45	6
20	Podkładka sprężysta Ø12	6
21	Nakrętka zabezpieczająca M12	6
22	Ząb - łyżka	3



NR POZ.	NAZWA	LICZBA
1	Uchwyty	1
2	Śruba M8x40	4
3	Podkładka sprężysta Ø8	10
4	Podkładka Ø8	8
5	Nakrętka M8	8
6	Śruba z łączem sześciokątnym M6x10	8
7	Podkładka sprężysta Ø6	8
8	Podkładka Ø6	8
9	Pokrywa	1
10	Pulpit sterowniczy	1
11	Śruba M10x1,25x50	1
12	Podkładka sprężysta Ø10	7
13	Podkładka Ø10	7
14	Podstawka - płaska	2
15	Zestaw zaworów	1
16	Pokrywa - przód	1
17	Smarowniczka	12
18	Kołek	2
19	Uchwyty ramienia umożliwiające zmianę kierunku	1
20	Podkładka Ø 40	2
21	Zawleczka 4 x 50	8
22	Nakrętka M10	4
23	Podkładka Ø10	8
24	Podkładka sprężysta Ø10	8
25	Tuleja	2
26	Śruba M10x50	4
27	Nakrętka M16	8
28	Podkładka Ø16	8
29	Podkładka sprężysta Ø16	8
30	Śruba M16x45	8
31	Siłownik hydrauliczny mechanizmu skrętu łyżki	2
32	Kołek - siłownik hydrauliczny mechanizmu skrętu łyżki	2

NR POZ.	NAZWA	LICZBA
33	Tuleja - siłownik hydrauliczny mechanizmu skrętu łyżki	2
34	Podkładka Ø30	2
35	Uchwyty - siłownik hydrauliczny mechanizmu skrętu łyżki	1
36	Kołek podłączeniowy - siłownik hydrauliczny mechanizmu stabilizującego	4
37	Noga podporowa	2
38	Tuleja - nogą podporowa	4
39	Stopa nogi podporowej	2
40	Kołek - cylinder hydrauliczny mechanizmu stabilizującego	2
41	Sworzeń	2
42	Podkładka Ø8	6
43	Śruba M8x25	6
44	Śruba z łączem sześciokątnym M8x10	2
45	Kołek - Noga podporowa	2
46	Tuleja	2
47	Tuleja - siłownik Ø35x Ø45x35	6
48	Siłownik hydrauliczny mechanizmu stabilizacyjnego	2
49	Podkładka Ø36	2
50	Śruba M10x20	4
51	Kołek - zawieszenie	2
52	Uchwyty - lewy	1
53	Rama	1
54	Nakrętka M14	4
55	Podkładka Ø14	4
56	Zbiornik	1
57	Wskaźnik poziomu oleju	1
58	Pokrywka zbiornika	1
59	Śruba M8x30	4
60	Podkładka Ø14	4
61	Śruba M14x60	4
62	Wspornik - fotel	1
63	Fotel operatora	1



NR POZ.	NAZWA	LICZBA
1	Płyta połączeniowa	1
2	Śruba M10x25	4
3	Podkładka Ø10	4
4	Skrzynia biegów	1
5	Pierścień uszczelniający typu O-ring 10x2	14
6	Siłownik hydrauliczny mechanizmu skrętu łyżki	2
7	Śruba M8x20	6
8	Podkładka sprężysta Ø10	6
9	Hydrauliczny wąż ciśnieniowy	1
10	Złączka z pierścieniem zacinającym C12x2	1
11	Sprzęgło hydrokinetyczne - ciśnienie NA ZEWNĄTRZ	1
12	Podkładka sprężysta Ø8	4
13	Śruba M8x30	4
14	Śruba obrotowa	2
15	Podkładka	4
16	Wąż hydrauliczny III	1
17	Wąż hydrauliczny II	1
18	Pompa koła zębatego	1
19	Złączka z pierścieniem zacinającym C19,5 x 1,7	2
20	Sprzęgło hydrokinetyczne - ciśnienie DO WEWNĄTRZ	1
21	Złączka z pierścieniem zacinającym C19,5x2	1

NR POZ.	NAZWA	LICZBA
22	Pokrywka zbiornika	1
23	Wskaźnik poziomu oleju	1
24	Zbiornik	1
25	Filtr oleju	1
26	Uchwyty filtra	2
27	Pokrywka olejoszczelna	1
28	Przyłącze zaworu z ogranicznikiem	3
29	Przyłącze zaworu	4
30	Pierścień uszczelniający typu O-ring 8x2	13
31	Wąż hydrauliczny - siłownik wysięgnika	2
32	Wąż hydrauliczny - siłownik hydrauliczny mechanizmu skrętu łyżki	2
33	Wąż hydrauliczny - siłownik hydrauliczny mechanizmu skrętu łyżki	4
34	Wąż hydrauliczny - łyżka	2
35	Wąż hydrauliczny - ramię podnoszące	2
36	Zestaw zaworów	1
37	Sprzęgło hydrokinetyczne	4
38	Przyłącze zaworu z ogranicznikiem	2
39	Pierścień uszczelniający typu O-ring 16*2	1
40	Siłownik hydrauliczny - łyżka	1
41	Siłownik hydrauliczny - ramię podnoszące	1
42	Siłownik - wysięgnik	1
43	Siłownik - mechanizm stabilizujący	2



KARTA GWARANCYJNA

.....
Nazwa maszyny

Typ maszyny	Numer seryjny	Rok produkcji

.....
Miejsce i data

Pieczęć i podpis importera

.....
Miejsce i data sprzedaży

Pieczęć i podpis sprzedającego

Produkt sprawdzony, odpowiada WT odbioru i jest dopuszczony do eksploatacji.

UWAGA:

Karta gwarancyjna bez wymaganych zapisów, z poprawionymi zapisami lub wypełniona nieczytelnie – jest nieważna.

WARUNKI GWARANCJI

Zasady postępowania gwarancyjnego

1. Producent zapewnia dobrą jakość i sprawne działanie maszyny, na którą wydana jest niniejsza gwarancja.
2. Gwarancji udziela się na okres 12 miesięcy od daty zakupu.
3. Z tytułu gwarancji klientowi przysługują uprawnienia:
 - usunięcie wady fizycznej,
 - w przypadku więcej niż trzykrotniej naprawy - wymiana wadliwego towaru na inny, wolny od wad. Wybór rodzaju świadczenia zależy od gwaranta.
4. Ujawnione wady lub uszkodzenia należy zgłosić osobiście, listownie lub telefonicznie. Naprawy gwarancyjne wykonuje sprzedawca lub upoważnione punkty serwisowe.
5. Reklamacje dotyczące wymiany wyrobu na wolny od wad sprzedawca rozpatruje i realizuje w terminie 14 dni.
6. Do napraw gwarancyjnych nie są kwalifikowane naprawy spowodowane:
 - użytkowaniem maszyny niezgodnym z jej przeznaczeniem lub instrukcją obsługi,
 - zdarzeniami losowymi lub innymi, za które gwarant nie ponosi odpowiedzialności,
 - naturalnym zużyciem części takich jak np.: palce robocze, bijaki, paski klinowe, ogumienie.Naprawy te mogą być wykonane wyłącznie na koszt użytkownika – nabywcy maszyny.
7. Nabywca ponosi koszt oceny technicznej – ekspercy, gdy sprzedawca ustali, że wyrób reklamowany nie posiada wad lub uszkodzeń a ekspertyza to potwierdziła.
8. Gwarant ma prawo anulować gwarancję na wyrób w przypadku stwierdzenia:
 - ingerencji do wnętrza maszyny, wprowadzenia zmian w jej konstrukcji lub zamierzonego spowodowania uszkodzeń,
 - wystąpienia rozległych uszkodzeń spowodowanych zdarzeniem losowym lub innym, za które nie ponosi odpowiedzialności gwarant,
 - braku wymaganych zapisów lub samodzielnego ich dokonania w karcie gwarancyjnej,
 - użytkowania maszyny niezgodnie z przeznaczeniem lub instrukcją obsługi.

UWAGA:

Przy zakupie należy żądać od sprzedawcy dokładnego wypełnienia karty gwarancyjnej z podaniem daty i miejsca zakupu oraz poświadczania tych danych pieczęcią punktu sprzedaży i podpisem sprzedawcy. Brak tych informacji narazi nabywcę na nieuznanie ewentualnych reklamacji.

UWAGA:

W okresie pogwarancyjnym naprawy mogą być wykonywane odpłatnie przez uprawnione zakłady naprawcze wskazane w punkcie sprzedaży.

DEKLARACJA ZGODNOŚCI EU

Zgodnie z przepisami 2006/42/EG załącznik 2A

KOPARKA TYLNA DO CIĘGNIKA 26-LW09

Spełnia wszystkie stosowne postanowienia dyrektywy maszynowej 2006/42/EG. Pozostałe wyposażenie musi spełniać wymogi dyrektywy maszynowej.

EG-FÖRSÄKRAN OM MASKINENS ÖVERENSTÄMELSE, ORIGINAL

Enligt 2006/42/EG, Bilaga 2A

Kellfri AB, Munkatorpsgatan 6, 532 37 Skara, Sweden

Försäkrar härmed att maskinen

Namn: GRÄVAGgregat

Typ: 26-LW09

Överensstämmer med alla tillämpliga bestämmelser i maskindirektivet 2006/42/EG.

Övrig utrustning måste uppfylla maskindirektivets krav.



Tina Baudtler, VD

Firma Kellfri AB nieustannie pracuje nad udoskonalaniem swoich produktów i dlatego zastrzega sobie prawo do wprowadzania niezapowiedzianych zmian odnośnie min. projektu lub wyglądu urządzeń.

BIURO OBSŁUGI Klienta

Zapraszamy Państwa do podzielenia się z nami uwagami i pytaniami na temat naszych urządzeń lub produktów

KELLFRI POLSKA SP. Z O.O.
ul. Skłęckowska 16', 99-300 Kutno
Tel. + 48 24 722 11 50
e-mail info@kellfri.pl www.kellfri.pl

Kellfri®